

THOMSON

ELECTRONIC NO FROST MULTIZONE REFRIGERATOR

Fridge & Freezer

Instruction Booklet

RÉFRIGÉRATEUR ÉLECTRONIQUE À COMPARTIMENTS MULTIPLES AVEC FROID VENTILÉ

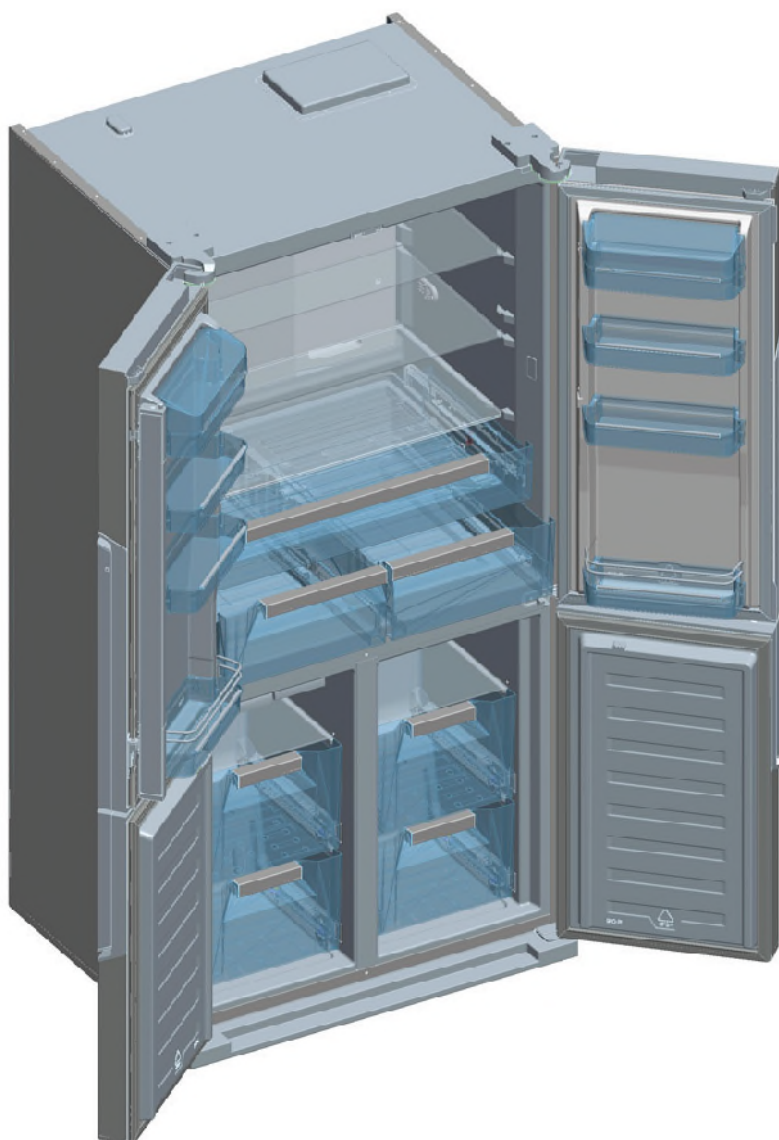
Réfrigérateur et congélateur

Livret d'instructions

ELEKTRONISCHE NO FROST MULTI-ZONE KOELKAST

Vriezer - Koelkast

Koel-/vriescombinatie Gebruiksaanwijzing



THM 95 BK
THM 95 IX

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.....	3
1.1 Avertissements généraux	3
1.2 Réfrigérateurs usagés et hors service.....	6
1.3 Consignes de sécurité générale	7
1.4 Installation et utilisation du réfrigérateur.....	7
1.5 Avant de faire fonctionner le réfrigérateur.....	8
1.5 Informations sur le fonctionnement de votre appareil No Frost (froid ventilé).....	9
UTILISATION DE L'APPAREIL	10
2.1 Présentation des pièces	10
2.2 Affichage électronique et utilisation	11
2.2.1 Refroidissement de boissons (QDRINK)	12
2.2.2 Mode économie	12
2.2.3 Mode Vacances	12
2.2.4 Congélation rapide	12
2.2.5 Refroidissement rapide	12
2.2.6 Touche du réfrigérateur.....	12
2.2.7 Touche de réglage du réfrigérateur/congélateur.....	13
2.2.8 Touche de réglage du congélateur	13
2.2.9 Sécurité enfants	13
2.2.10 Économiseur d'écran	13
2.2.11 Capteur nocturne	13
2.2.12 Mode Démo du revendeur.....	13
2.2.13 Alarme.....	13
2.2.14 Marche/Arrêt des compartiments.....	13
2.2.15 Utilisation du compartiment congélateur comme compartiment de refroidissement	14
2.3 Avertissements relatifs aux ajustements de la température	14
2.4 Accessoires	15
2.4.1 Bac à glaçons	15
2.4.2 Bac à légumes et Compartiment Zone fraîche	16

DISPOSITION DES ALIMENTS..... 18
 3.1 Compartiment réfrigérateur 18
 3.2 Compartiments congélateur 20

NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... 24
 4.1 Remplacement des voyants LED utilisés pour l'éclairage 24

EXPÉDITION ET TRANSFERT 25

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE 26
 6.1 Recommandations pour économiser de l'énergie 28

FICHE PRODUIT..... 29

1.1 Avertissements généraux

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

En ce qui concerne la méthode du nettoyage et remplacement des lampes, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 24.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

MISE EN GARDE : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

MISE EN GARDE : Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.

Installation : N'installez pas cet appareil dans des pièces trop humides ou trop froides, telles que des constructions annexes, garages ou caves.

Mise au rebut de l'appareil :

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation

des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet.

Installation et mise en service :

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

Manipulation :

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

MISE EN GARDE: Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.

Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

1.2 Réfrigérateurs usagés et hors service

- Si un ancien appareil dont vous souhaitez vous débarrasser comporte un mécanisme de verrouillage, veuillez détruire ce mécanisme pour éviter que des enfants ne se retrouvent enfermés dans l'appareil en jouant.
- Les réfrigérateurs et congélateurs anciens et hors service contiennent du matériel d'isolation et du réfrigérant à base de CFC. Soyez donc respectueux de l'environnement lorsque vous mettez vos vieux réfrigérateurs au rebut.



Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Nous ne sommes pas responsables des dommages survenus à cause d'une mauvaise utilisation.
- Veuillez suivre toutes les instructions indiquées sur votre appareil et dans la notice d'utilisation, et conservez cette dernière dans un endroit sûr pour résoudre les problèmes qui peuvent survenir ultérieurement.
- Cet appareil est fabriqué pour un usage domestique et il est approprié uniquement pour le refroidissement / la conservation des aliments. Il n'est pas adapté pour un usage commercial ni pour la conservation de substances autres que des aliments. Notre société n'est pas responsable des pertes occasionnées suite à une utilisation contraire à ces instructions.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

1.3 Consignes de sécurité générale

- N'utilisez pas de prise multiple ni de rallonge.
- Ne branchez pas de fiches endommagées, tordues ou usagées.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré, plié ou endommagé.
- Le câble de votre appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre. Ce câble doit impérativement être raccordé à une prise mise à la terre de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, veuillez l'obtenir auprès d'un électricien qualifié.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Évitez d'insérer des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'en être affecté.
- Ne donnez pas aux enfants de la crème glacée directement sortie du congélateur car la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.
- Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Bien que le R600a soit un gaz écologique et naturel, il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où il se trouve.
- Évitez de briser ou de racler la glace avec un objet tranchant tel qu'un couteau ou tout autre objet similaire.
- Ne branchez ni ne débranchez jamais la fiche de la prise avec des mains mouillées, afin d'éviter d'être électrocuté.
- Ne placez pas de bouteilles en verre ou de canettes dans le compartiment congélateur. Elles pourraient exploser.
- Lorsque vous retirez les glaçons du compartiment congélateur, évitez de les toucher, car ils peuvent provoquer des brûlures et/ou des coupures.
- Ne touchez pas les aliments congelés avec des mains mouillées ! Ne consommez pas de crème glacée ou de glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation !
- Ne recongelez pas les aliments congelés après leur dégivrage. Cela peut donner lieu à une intoxication alimentaire, par exemple.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur lors de son transport afin de ne pas les endommager.

1.4 Installation et utilisation du réfrigérateur

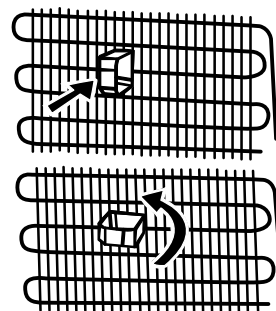


Avant d'utiliser le réfrigérateur, vérifiez les points suivants :

- La tension de fonctionnement de l'appareil est de 220-240 V à 50 Hz.
- Attention ! Ne remplacez jamais aucune pièce électrique du réfrigérateur. Le cas échéant, contactez un centre de service agréé.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- ***Notre entreprise décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation sans mise à la terre.***
- Positionnez votre réfrigérateur de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Le condenseur est situé à l'arrière de votre appareil. Il est conseillé de positionner les 2 butées fournies sur le condenseur afin de laisser un espace entre celui-ci et le mur.
- Le réfrigérateur doit être placé contre un mur ; pour des raisons de sécurité, la distance entre l'arrière de l'appareil et le mur doit être comprise entre 10 et 75mm maximum.
- Votre appareil doit être situé à au moins 50 cm des cuisinières, fours et radiateurs de chauffage, et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Il ne doit jamais être utilisé à l'extérieur ou laissé sous la pluie.
- Lorsque votre réfrigérateur est placé à côté d'un congélateur, laissez au moins 2 cm entre ces appareils pour éviter la formation d'humidité sur la surface extérieure.
- Ne posez rien sur votre réfrigérateur, et installez-le dans un endroit approprié de façon à laisser un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus.
- Les pieds avant réglables doivent être équilibrés à une hauteur appropriée pour permettre à votre réfrigérateur de fonctionner de manière stable et adéquate. Vous pouvez régler les pieds en les tournant dans le sens horaire ou anti-horaire. Cette opération doit être réalisée avant de placer les denrées dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, essuyez toutes les parties avec de l'eau tiède additionnée avec une cuillerée à café de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau propre et séchez. Montez toutes les pièces après le nettoyage.
- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, branchez-le et faites-le fonctionner pendant 24 heures. Pendant cette durée, n'y placez pas beaucoup d'aliments et n'ouvrez pas les portes trop souvent.



1.5 Avant de faire fonctionner le réfrigérateur

- Lorsqu'il est utilisé pour la première fois ou qu'il a été transporté, maintenez votre appareil en position verticale pendant 3 heures pour éviter d'endommager le compresseur. Vous pouvez ensuite le brancher pour l'utiliser.
- Lors de sa première utilisation, votre réfrigérateur peut dégager une odeur ; celle-ci disparaît lorsque votre réfrigérateur commence à refroidir.



**Nos emballages /
Produits peuvent faire l'objet
D'une consigne de tri,
Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr**

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



1.5 Informations sur le fonctionnement de votre appareil No Frost (froid ventilé)

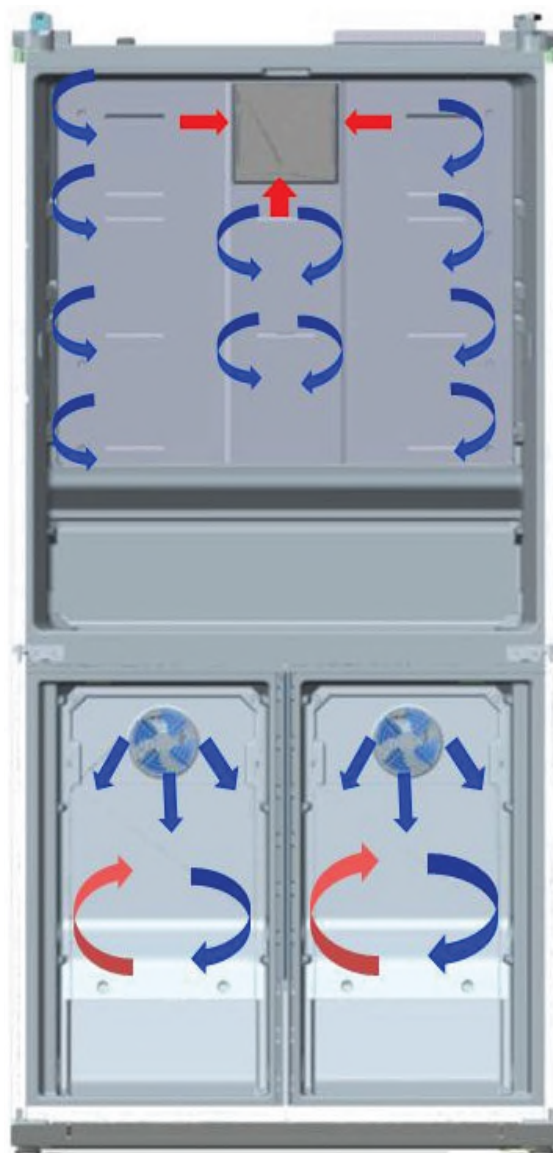
Les nouveaux réfrigérateurs à Froid ventilé sont différents des autres réfrigérateurs statiques dans leur principe de fonctionnement.

Dans les appareils de froid statique, l'air humide qui entre dans le réfrigérateur et la vapeur chaude qui émane des aliments provoquent une accumulation de givre dans le compartiment congélateur. Pour faire fondre ce givre, vous devez débrancher l'appareil, sortir les aliments qui s'y trouvent, et retirer le givre.

Le processus utilisé dans le compartiment congélateur de votre appareil est complètement différent. En effet, de l'air sec et froid est soufflé à différents points au moyen d'un ventilateur. Cet air distribué de manière homogène et circulant en permanence à l'intérieur de l'appareil empêche la formation de givre et permet de conserver les denrées à une température constante.

Étant donné que l'air ne circule pas entre les compartiments, les odeurs provenant des 3 différentes parties du réfrigérateur ne se mélangent pas.

Outre sa facilité d'utilisation, votre appareil offre un volume considérable ainsi qu'une apparence esthétique.



Flèche bleue

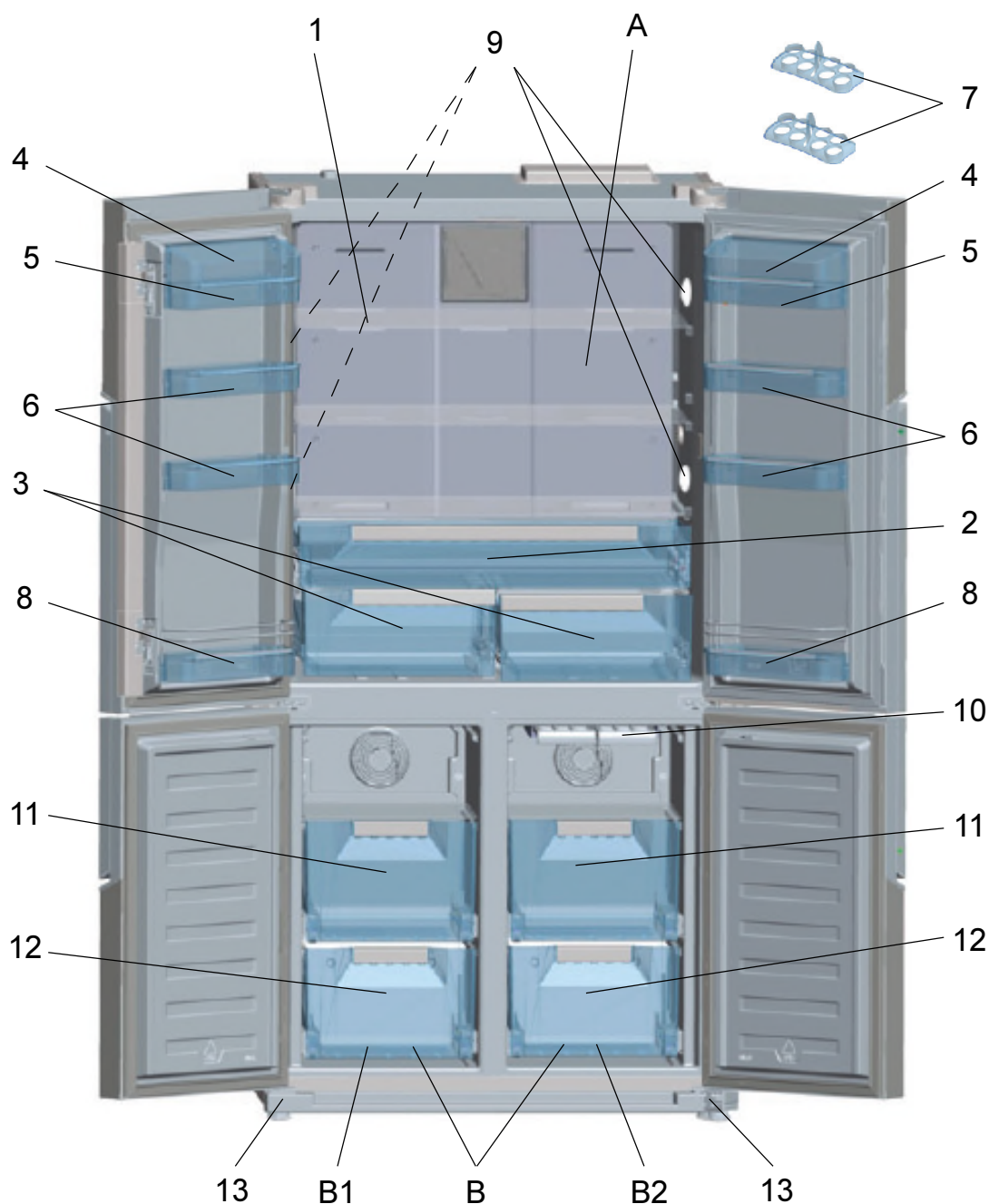
Souffle d'air froid

Flèche rouge

Retour de l'air chaud

PARTIE 2. UTILISATION DE L'APPAREIL

2.1 Présentation des pièces



Cette présentation a pour objectif de vous informer sur les pièces de votre appareil. Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

A) Compartiment réfrigérateur

B) Compartiment réfrigérateur/congélateur

B1. Zone-1 / B2. Zone-2

1) Étagères du compartiment réfrigérateur

2) Compartiment Zone fraîche

3) Bacs à légumes

4) Couvercle de l'étagère à beurre et à fromage

5) Étagère à beurre et à fromage

6) Étagères de la porte

7) Bacs à oeufs

8) Clayettes porte-bouteilles

9) Voyants LED

10) Bacs à glaçons

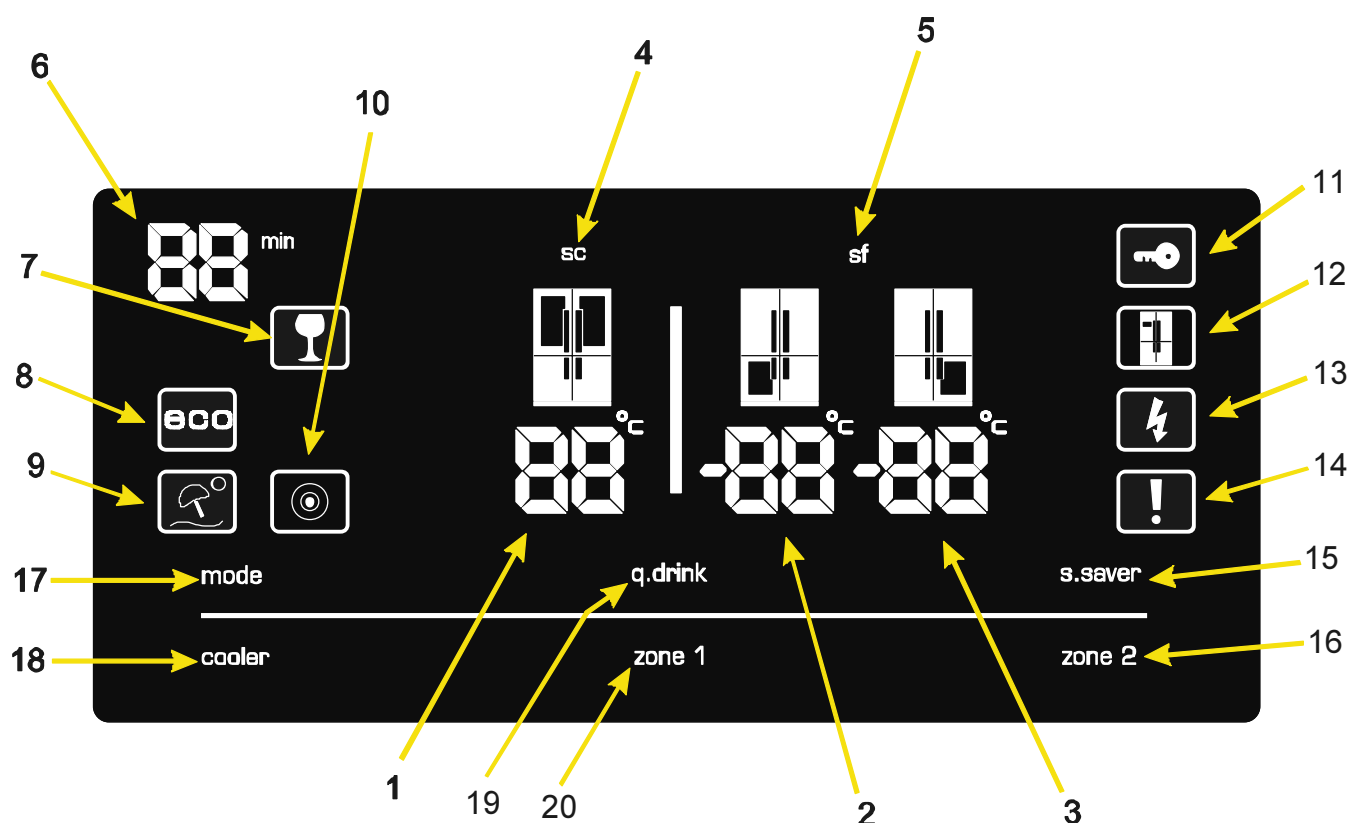
11) Paniers supérieurs du congélateur

12) Paniers inférieurs du congélateur

13) Pieds réglables

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.2 Affichage électronique et utilisation



- | | |
|---|---|
| 1. Indicateur de température du compartiment réfrigérateur | 11. Sécurité enfants |
| 2. Indicateur de température du compartiment congélateur gauche | 12. Mode Démo du revendeur |
| 3. Indicateur de température du compartiment congélateur droit | 13. Avertissement de faible tension |
| 4. Voyant Super refroidissement | 14. Alarme |
| 5. Voyant Super congélation | 15. Touche Économiseur d'écran |
| 6. Minuterie Qdrink | 16. Touche Zone 2 (Compartiment congélateur droit) |
| 7. Voyant Qdrink | 17. Touche de sélection du mode |
| 8. Mode Économie | 18. Touche du réfrigérateur |
| 9. Mode Vacances | 19. Touche du mode Qdrink |
| 10. Capteur nocturne | 20. Touche Zone 1 (Compartiment congélateur gauche) |

Les valeurs qui s'affichent à l'écran sont celles des températures spécifiées par l'utilisateur.

Pour modifier un réglage ou utiliser une fonction, appuyez sur n'importe quelle touche pendant environ 2 secondes. Vous entendrez alors un bip sonore, qui vous signale que l'écran est prêt à l'emploi : appuyez alors sur la touche de votre choix. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant les 20 secondes suivant le bip sonore, l'écran retourne à l'état précédent.

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.2.1 Refroidissement de boissons (QDRINK)

Le mode Qdrink vous permet de régler une minuterie (maximum 30 minutes) pendant que vos boissons refroidissent. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche [q.drink] et la minuterie apparaît sur l'affichage électronique ; appuyez de nouveau sur [q.drink] pour régler la durée souhaitée : chaque pression augmentera la durée de 5 minutes. Une fois écoulée la durée indiquée, un bip sonore retentira pour vous rappeler de sortir vos bouteilles.

Note : pour savoir quelle durée paramétrer, prenez en compte la quantité de bouteilles à refroidir ainsi que leur température. Placez-les ensuite dans les compartiments du congélateur. Lorsque vous utilisez ce mode, vous devez régulièrement vérifier la température de vos bouteilles et les sortir de l'appareil quand elles sont suffisamment fraîches.

Attention : N'oubliez pas de sortir vos bouteilles, ou elles risquent d'exploser.

2.2.2 Mode économie

Le mode Economie permet d'économiser de l'énergie en faisant fonctionner votre appareil à une température idéale. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche [mode] jusqu'à ce que le symbole "eco" s'affiche.

2.2.3 Mode Vacances

Le mode Vacances vous permet d'économiser de l'énergie dans le cas où vous partez en vacances pendant une période prolongée au cours de laquelle vous n'utiliserez pas votre réfrigérateur. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche [mode] jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

2.2.4 Congélation rapide

Le mode Congélation rapide vous permet de congeler rapidement des plats préparés ou de grandes quantités d'aliments. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche [zone 1] ou [zone 2] jusqu'à ce que les lettres "sf" s'affichent à l'écran. Si vous n'appuyez sur aucune touche, un bip sonore sera émis, indiquant que le mode Congélation rapide est activé. Il se désactive automatiquement après 24 heures ou lorsque le capteur de température du congélateur détecte une température suffisante.

2.2.5 Refroidissement rapide

Le mode Refroidissement rapide vous permet de refroidir rapidement des plats préparés ou de grandes quantités d'aliments. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche [cooler] jusqu'à ce que les lettres "sc" s'affichent à l'écran. Si vous n'appuyez sur aucune touche, un bip sonore sera alors émis, indiquant que le mode Refroidissement rapide est activé. Il se désactive automatiquement après 4 ou 6 heures selon la température ambiante, ou lorsque le capteur de température du réfrigérateur détecte une température suffisante.

2.2.6 Touche du réfrigérateur

Cette touche est utilisée pour régler la température du réfrigérateur (entre 2°C et 8°C).

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.2.7 Touche de réglage du réfrigérateur/congélateur **zone 1**

Cette touche vous permet de régler la température (entre -16°C et -24°C) du compartiment gauche du congélateur.



Vous avez également la possibilité d'utiliser ce compartiment comme réfrigérateur ; pour ce faire, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes et réglez la température (entre 2°C et 8°C).

2.2.8 Touche de réglage du congélateur **zone 2**

Cette touche vous permet de régler la température (entre -16°C et -24°C) du compartiment droit du congélateur.



2.2.9 Sécurité enfants

Pour activer le mode Sécurité enfants, appuyez sur les touches [cooler]+[zone 2] simultanément pendant 3 secondes. Lorsque le mode Sécurité enfants est actif, les autres boutons sont désactivés. De cette manière, la modification de vos paramètres sera évitée. Pour désactiver le mode Sécurité enfants, appuyez de nouveau sur les touches [cooler]+[zone 2] simultanément pendant 3 secondes.

2.2.10 Économiseur d'écran **s.saver**

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes, vous économisez de l'énergie en utilisant l'affichage électronique avec ses voyants éteints. Pour désactiver ce mode, appuyez de nouveau sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes.

2.2.11 Capteur nocturne

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur les boutons [mode] et [s.saver] pendant 3 secondes, la lumière à l'intérieur de votre réfrigérateur est éteinte en cas d'éclairage suffisant. Par conséquent, vous économisez de l'énergie.

2.2.12 Mode Démo du revendeur

Ce mode, utilisé par les magasins, n'est pas disponible pour le client.

2.2.13 Alarme

L'alarme indique la présence d'une erreur. Elle peut par exemple sonner lorsque la porte de l'appareil est ouverte depuis un long moment.



Si le voyant de l'alarme s'allume, contactez le service après-vente.

Si vous appuyez sur la touche [s.saver] lorsque l'alarme sonne et qu'un point d'exclamation s'affiche à l'écran, la sonnerie s'arrête. Cependant, le point d'exclamation demeure sur l'écran électronique jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.

2.2.14 Marche/Arrêt des compartiments

Pour désactiver tous les compartiments à la fois, maintenez enfoncées les touches [mode] et [cooler] simultanément pendant 3 secondes ; tous les symboles correspondants disparaissent alors de l'affichage électronique.

Pour désactiver le compartiment inférieur gauche, maintenez enfoncées les touches [mode] et [zone 1] : le symbole correspondant disparaît alors de l'affichage électronique.

Attention : Il est impossible de désactiver le compartiment inférieur droit seul.

Pour réactiver un compartiment, utilisez la même combinaison de boutons.

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.2.15 Utilisation du compartiment congélateur comme compartiment de refroidissement

Vous pouvez utiliser la partie inférieure gauche du compartiment de l'appareil comme congélateur ou réfrigérateur.

Pour l'utiliser comme réfrigérateur, appuyez sur la touche [zone 1] pendant 3 secondes.

- Vous devez vider le compartiment concerné et laisser la porte fermée pendant 4 heures. Vous pouvez ensuite introduire les denrées dans le compartiment en question.
- Réajustez les paniers et/ou étagères que vous aurez au préalable pris le soin d'enlever.

De même, pour l'utiliser de nouveau comme congélateur, appuyez sur la touche [zone 1] pendant 3 secondes.

- Vous devez vider le compartiment concerné et laisser la porte fermée pendant 2 heures. Vous pouvez ensuite introduire les denrées dans le compartiment en question.

2.3 Avertissements relatifs aux ajustements de la température

- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur et de la température ambiante de l'endroit où il est placé.
- Si l'appareil est éteint ou mis hors tension, attendez au moins 5 minutes avant de le remettre en marche ou sous tension afin de ne pas endommager le compresseur.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner de manière optimale sous une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C (classe climatique T).

Classe Climatique	Température ambiante en °C
T	16 à 43 °C
ST	16 à 38°C
N	16 à 32°C
SN	10 à 32°C



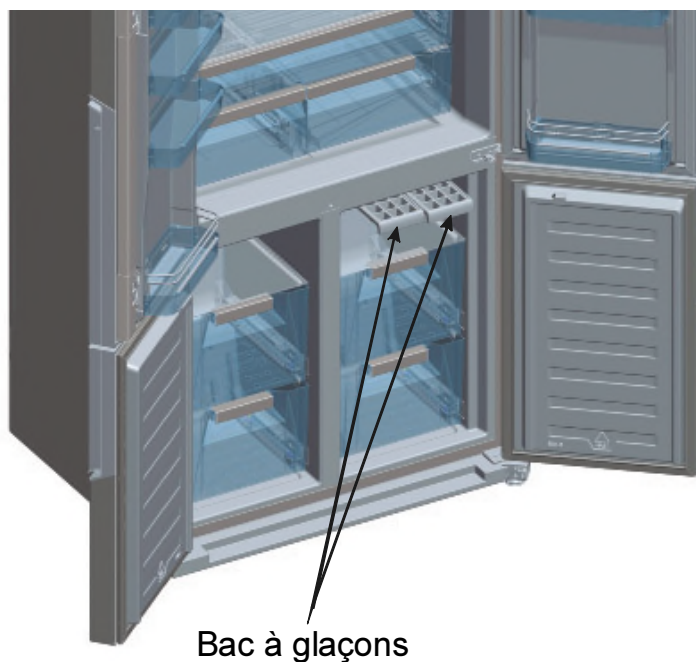
Remarque : Si la température ambiante est supérieure à 42 °C, la température du compartiment ne peut être réglée à -23 °C ou -24 °C. Elle peut être uniquement réglée à -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C ou -22 °C.

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.4 Accessoires

2.4.1 Bac à glaçons

- Tenez la face avant du bac à glaçons pour le retirer.
- Remplissez le bac à glaçons d'eau aux $\frac{3}{4}$ et insérez-le.
- Vous pouvez récupérer vos glaçons environ 2 heures plus tard. Vous pouvez vous servir en ôtant le bac à glaçons.



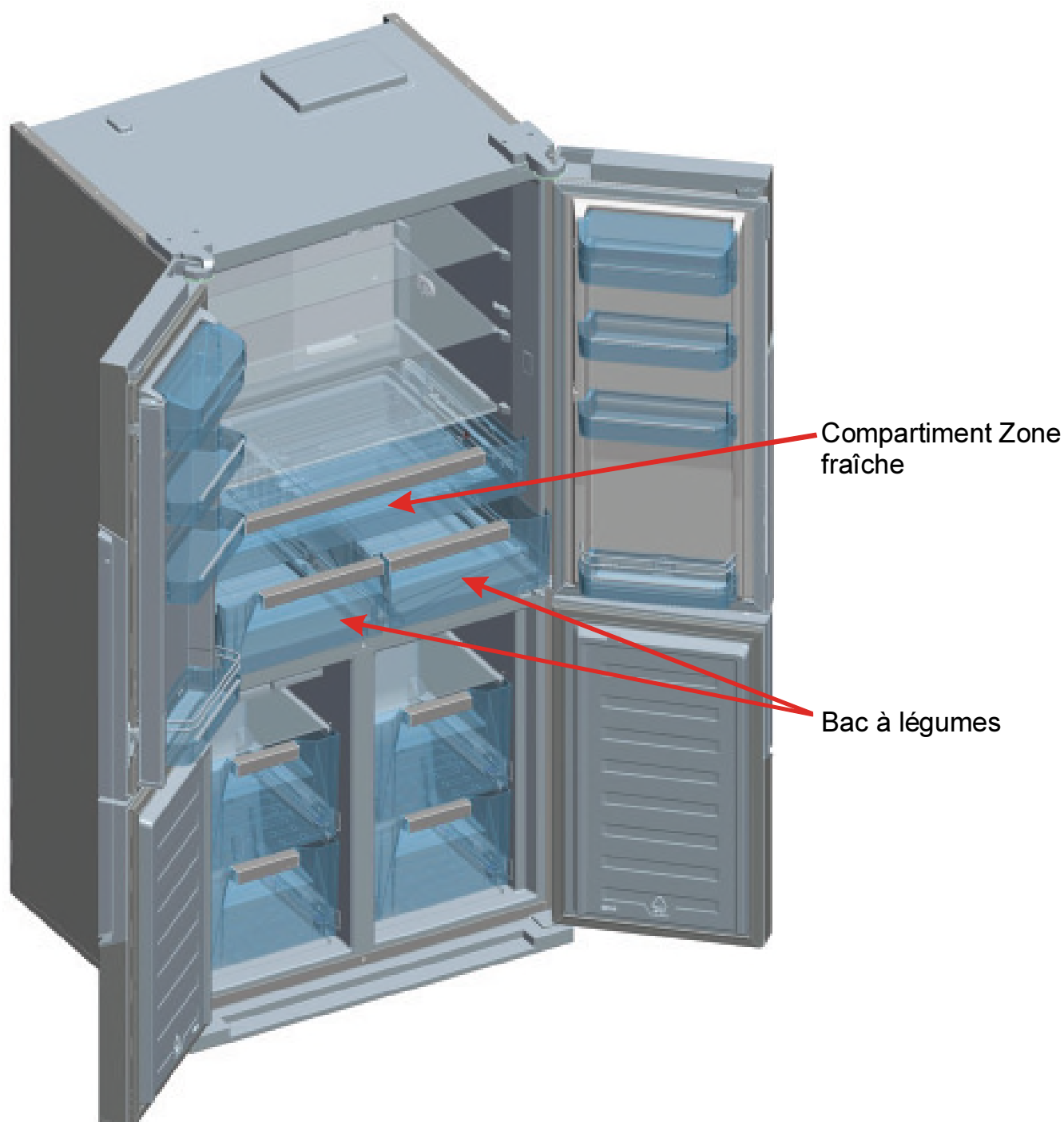
Bac à glaçons



Remarque : Après avoir rempli le bac à glaçons d'eau, mettez-le dans le sens horizontal en évitant toutefois de l'incliner. Autrement, l'eau qu'il contient pourrait se déverser dans le panier.

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.4.2 Bac à légumes et Compartiment Zone fraîche



Compartiment Zone fraîche

La zone fraîche a une température inférieure au compartiment réfrigérateur : 0°C. Vous pouvez conserver les aliments congelés que vous sortez du compartiment Congélateur pour les décongeler. À défaut, vous pouvez conserver les viandes et poissons nettoyés (dans des sachets ou paquets en plastique), etc. que vous allez utiliser dans 1 ou 2 jours sans avoir besoin de congélation.



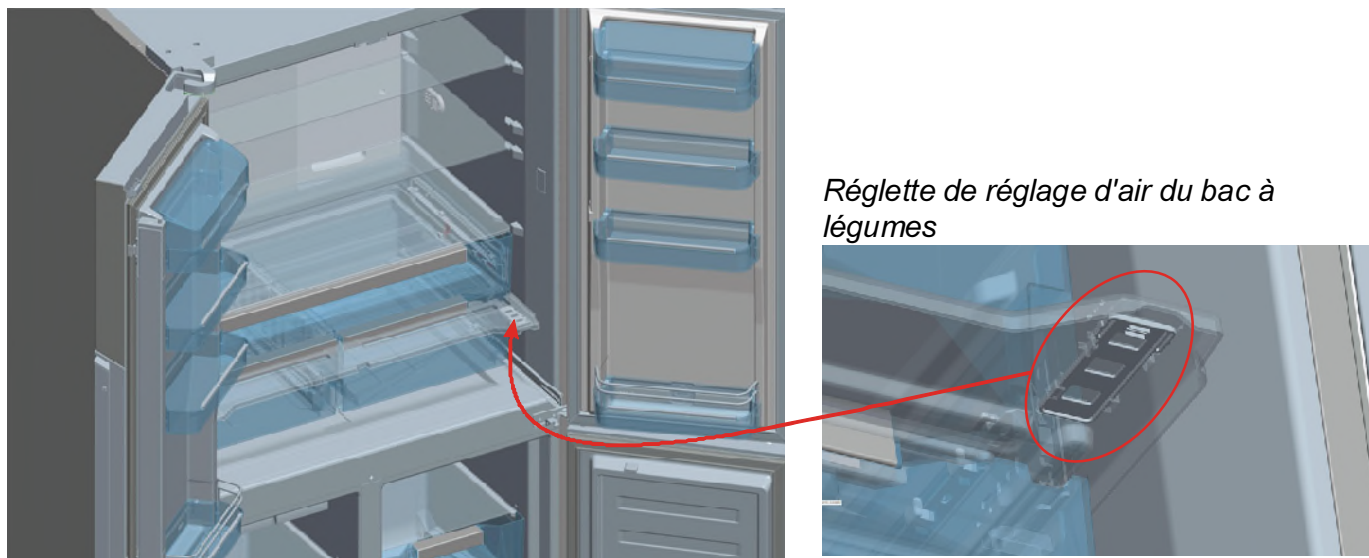
Remarque : L'eau est congelée à 0 °C, mais les aliments, y compris le sel ou le sucre, peuvent l'être dans des environnements plus froids.

! Ce compartiment n'est pas prévu pour stocker le bac à glaçons ou des aliments à congeler.

UTILISATION DE L'APPAREIL

2.2.3 RÉGLETTE D'AIR DU BAC À LÉGUMES

Lorsque le bac à légumes est plein, ajustez la réglette (située entre le bac à légumes et le compartiment zone fraîche) en position ouverte. L'air entrera alors dans le bac à légumes, permettant de conserver les denrées fraîches plus longtemps.



Les descriptions visuelles et textuelles de la section réservée aux accessoires peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

PARTIE 3. DISPOSITION DES ALIMENTS

3.1 Compartiment réfrigérateur

Dans des conditions normales de fonctionnement, il suffit de régler la température du compartiment réfrigérateur sur +4/+6 °C.

- Afin d'éviter la formation de givre, d'humidité et d'odeurs, placez les aliments au réfrigérateur dans des récipients fermés ou recouverts d'un matériau approprié.
- Les aliments chauds et les boissons doivent également être refroidis à température ambiante avant leur introduction dans le réfrigérateur.
- Vous pouvez emballer les légumes et les fruits dans des sachets en plastique propres avant de les placer dans le bac à légumes.
- Le fait de conserver les fruits et les légumes séparément permet aux légumes sensibles à l'éthylène (feuilles vertes, brocoli, carotte, etc.) de ne pas contaminer les fruits qui en produisent (banane, pêche, abricot, figue, etc.)
- Évitez de conserver les légumes humides dans le réfrigérateur.
- La durée de stockage de toute denrée dépend de sa qualité initiale ainsi que du respect de la chaîne du froid avant le stockage.
- Ne conservez pas la viande, les fruits et légumes au même emplacement afin d'éviter toute contamination. De l'eau s'écoulant de la viande pourrait constituer un élément de contamination dans le réfrigérateur. Emballez la viande et nettoyez régulièrement les étagères.
- Évitez de placer les denrées devant les ouïes de sortie d'air.
- Vous devez consommer les aliments emballés avant la date d'expiration.

Remarque importante :

- Couvrez les produits liquides et les compotes lorsque vous les mettez dans le réfrigérateur. Dans le cas contraire, la quantité d'humidité dans le réfrigérateur augmente. Par conséquent, cela affecte le fonctionnement de votre réfrigérateur. Le fait de couvrir les aliments et les boissons vous permet également de conserver leur saveur et arôme.
- Assurez-vous de ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.

Quelques suggestions sur la disposition et le stockage de vos aliments dans le compartiment réfrigérateur figurent ci-dessous.

DISPOSITION DES ALIMENTS

Denrées	Durée de stockage maximale	Lieu de stockage dans le compartiment réfrigérateur
Légumes et fruits	1 semaine	Bac à légumes
Viandes et poissons	2 à 3 jours	Emballés dans un sac ou sachet en plastique ou à l'intérieur d'un bac spécifique (sur la clayette en verre)
Fromage frais	3 à 4 jours	Dans la clayette spéciale de la porte
Beurre et Margarine	1 semaine	Dans la clayette spéciale de la porte
Produits embouteillés lait et yaourt	Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur	Dans la clayette spéciale de la porte
Œufs	1 mois	Dans le compartiment à œufs
Aliments cuits		Toutes les étagères

DISPOSITION DES ALIMENTS

3.2 Compartiments congélateur

- Veuillez utiliser le compartiment congélateur pour conserver les aliments surgelés pendant longtemps ou pour produire de la glace.
- Si vous laissez une porte du congélateur ouverte trop longtemps, du givre apparaîtra à l'intérieur du congélateur, empêchant une bonne circulation de l'air. Débranchez alors votre appareil et laissez fondre le givre, puis nettoyez le congélateur.
- Vous pouvez ôter les paniers, les couvercles, etc. pour augmenter le volume de stockage du congélateur.
- Le volume spécifié sur la plaque signalétique de l'appareil indique le volume sans paniers, couvercles, etc.

IMPORTANT



Veuillez ne jamais recongeler les aliments une fois qu'ils sont décongelés.

Leur consommation serait alors potentiellement dangereuse, car ces aliments pourraient entraîner une intoxication alimentaire.

- Ne placez pas d'aliments chauds dans le congélateur. Cela pourrait provoquer la décomposition des autres aliments contenus dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas déchiré.
- L'humidité sur l'emballage des aliments surgelés et une odeur nauséabonde signifient que les aliments pourraient avoir été stockés dans des conditions inappropriées et ils pourraient s'être décomposés. Évitez d'acheter ce type d'aliments.
- La durée de stockage pour les aliments congelés varie en fonction de la température ambiante, de la fréquence des ouvertures de porte, des réglages de température de chaque compartiment, du type d'aliments et de la période écoulée entre l'achat de ces aliments et leur introduction dans le congélateur. Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage et ne dépassez pas la durée de conservation indiquée.
- **Remarque** : Si vous sortez les denrées congelées du congélateur et les rangez au réfrigérateur la veille de leur consommation, la température du réfrigérateur s'en trouvera améliorée, ce qui vous permettra d'économiser de l'énergie.

La durée de stockage des aliments dépend du type de graisse utilisée. La margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre sont adaptés, l'huile d'arachide et le saindoux ne sont pas adaptés.

Les aliments cuisinés sous forme liquide doivent être congelés dans des tasses en plastique et les autres types d'aliments dans des sachets ou des sacs plastiques.

Quelques suggestions sur la préparation et le stockage de vos aliments dans le compartiment congélateur figurent ci-dessous.

DISPOSITION DES ALIMENTS

Viandes et poissons	Préparation	Durée de stockage maximale (mois)
Steak	Enveloppez dans un sachet congélation	6 - 8
Viande d'agneau	Enveloppez dans un sachet congélation	6 - 8
Rôti de veau	Enveloppez dans un sachet congélation	6 - 8
Cubes de veau	En petits morceaux	6 - 8
Cubes d'agneau	En morceaux	4 - 8
Viande découpée	Dans des emballages sans l'utilisation d'épices	1 - 3
Abats (pièces)	En morceaux	1 - 3
Charcuterie	Devrait être emballé, même s'il est enveloppé de film	
Poulet et dinde	Enveloppez dans un sachet congélation	4 - 6
Oie et canards	Enveloppez dans un sachet congélation	4 - 6
Cerf, lapin, sanglier	En portions de 2,5 kg et en filets	6 - 8
Poissons d'eau douce (saumon, carpe, grue)	Éviscérez et écaillez le poisson, puis lavez-le et séchez-le , si nécessaire, coupez la queue et la tête.	2
Poisson maigre ; bars, turbots, filets		4
Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)		2 - 4
Fruits de mer	Nettoyez-les et placez-les dans des sacs	4 - 6
Caviar	Dans son emballage, un conteneur en aluminium ou en plastique	2 - 3
Escargot	Dans de l'eau salée, dans un conteneur en aluminium ou en plastique	3



Remarque : La viande congelée doit être cuisinée comme les viandes fraîches après avoir été décongelée. Si la viande n'a pas été cuisinée après dégivrage, évitez de la remettre dans le congélateur..

DISPOSITION DES ALIMENTS

Légumes et fruits	Préparation	Durée de stockage maximale (mois)
Haricots verts et haricots	Lavez, coupez en petits morceaux et faites bouillir	10 - 13
Choux	Lavez et faites bouillir	6 - 8
Carottes	Lavez, coupez en petits morceaux et faites bouillir	12
Piment	Coupez la tige, coupez-les en deux morceaux, retirez l'intérieur et faites bouillir dans de l'eau	8 - 10
Épinards	Lavez et faites bouillir	6 - 9
Chou fleur	Mettez les feuilles de côté, coupez le tronc en morceaux, et laissez dans de l'eau avec un peu de jus de citron pendant un moment	10 - 12
Aubergines	Coupez-les en morceaux de 2 cm après le lavage	10 - 12
Maïs	Nettoyez-le et conservez-le avec sa tige ou sous forme de maïs doux	12
Pommes et poires	Épluchez et émincez-les	8 - 10
Abricots et pêches	Coupez-les en deux morceaux et retirez le noyau	4 - 6
Fraises et mûres	Lavez et équeutez-les	8 - 12
Fruits cuits	Ajoutez 10 % de sucre dans le récipient	12
Prunes, cerises, groseilles	Lavez-les et coupez les tiges	8 - 12

DISPOSITION DES ALIMENTS

Produits laitiers	Préparation	Durée de stockage maximale (mois)	Conditions de stockage
Lait en sachet (homogénéisé)	Dans son sachet	2 - 3	Lait pur - Dans son sachet
Fromage - excepté le fromage blanc	En morceaux	6 - 8	L'emballage d'origine est destiné à une courte période de stockage. Emballez les aliments dans un sachet congélation pour de plus longues périodes.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

	Durée de stockage maximale (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)	Durée de décongélation dans le four (minutes)
Pain	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pâtisserie	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tarte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pâte feuilletée	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché avant de procéder au nettoyage.

- Ne nettoyez pas le réfrigérateur en y versant de l'eau.
- Essuyez-en les côtés intérieurs et extérieurs à l'aide d'un tissu doux ou d'une éponge d'eau tiède savonneuse.
- Retirez les pièces les unes après les autres et nettoyez-les avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de matériau inflammable, explosif ou corrosif tel que du diluant, du gaz ou de l'acide, pour le nettoyage.
- Le condenseur (la partie arrière avec des ailettes noires) doit être nettoyé au moins une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou une brosse sèche. Cette mesure permettra à votre appareil de fonctionner plus efficacement et vous pourrez ainsi économiser de l'énergie.

Nettoyage du bac d'évaporation

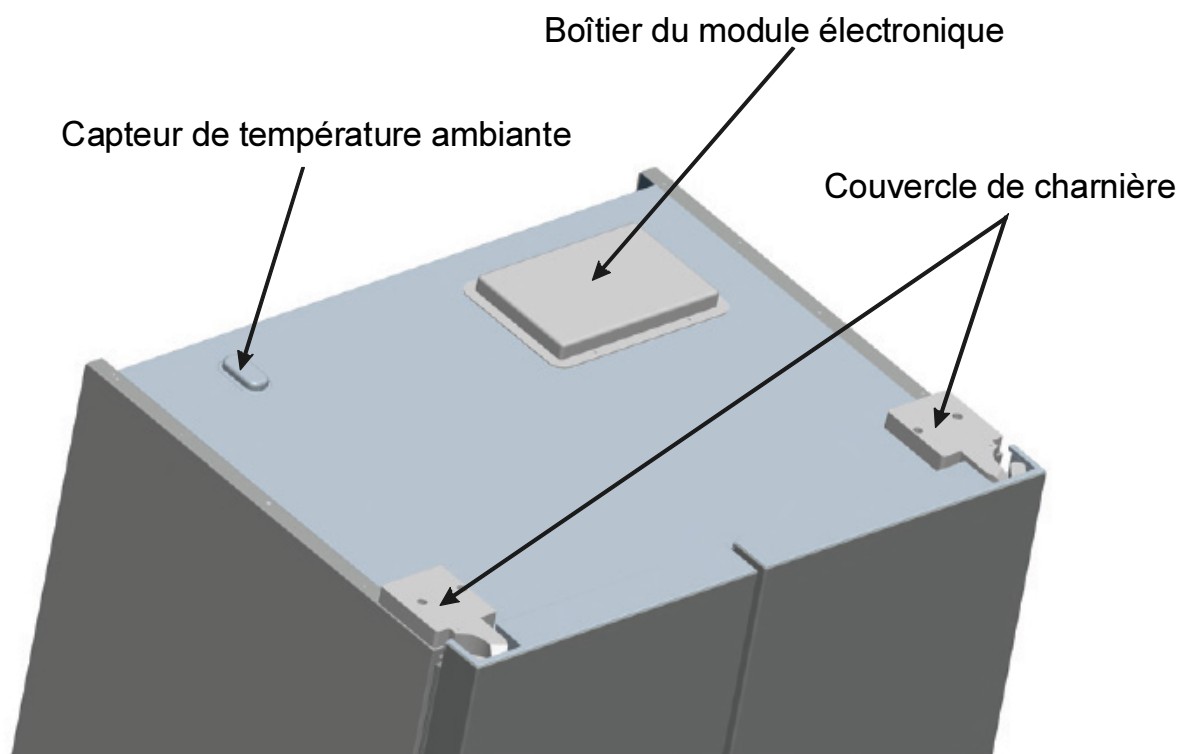
- Votre réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau produite par le dégivrage s'écoule vers le bac d'évaporation en passant par la gouttière de récupération d'eau d'où elle s'évapore.

4.1 Remplacement des voyants LED utilisés pour l'éclairage

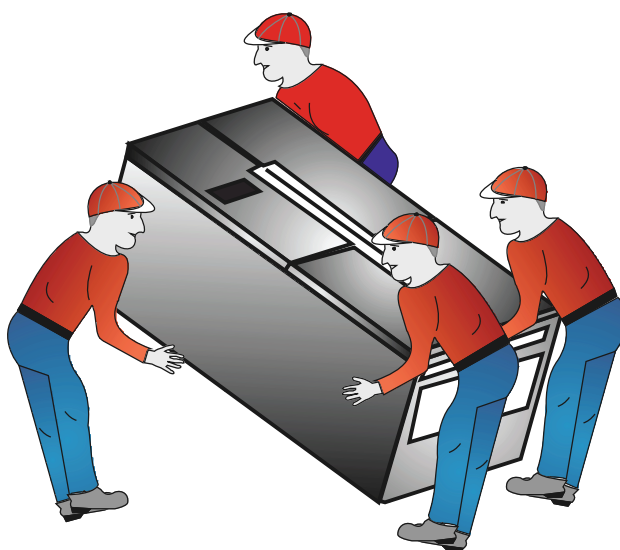
Pour remplacer les voyants LED utilisés pour l'éclairage, contactez un centre de service agréé.

PARTIE 5. EXPÉDITION ET TRANSFERT

- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine au cas où vous deviez transporter l'appareil ultérieurement.
- Si vous voulez à nouveau transporter votre appareil, vous devez l'attacher avec un matériau d'emballage épais, des bandes ou des cordes solides. N'oubliez pas de vous conformer aux instructions de transport indiquées sur l'emballage.
- Retirez les pièces mobiles (clayettes, accessoires, bac à légumes etc.) ou fixez-les dans l'appareil afin d'éviter des chocs.
- Votre appareil est doté d'un capteur de température ambiante, d'un module électronique et de charnières munies de couvercles. Veillez à ce qu'aucun liquide n'entre en contact avec ces éléments pendant le nettoyage.



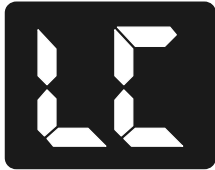
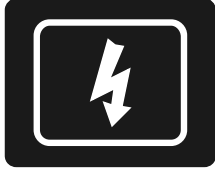
Pour transporter votre réfrigérateur, faites-vous aider par 3 personnes comme indiqué sur le schéma. Portez des gants pour éviter tout risque de blessure.



PARTIE 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Vérifiez les avertissements

Votre appareil vous avertit si les températures du réfrigérateur et du congélateur sont à des niveaux inappropriés ou lorsque l'appareil présente une panne. Les messages d'erreur suivants peuvent apparaître sur l'affichage électronique :

MESSAGE D'ERREUR	TYPE D'ERREUR	REMARQUE	CE QU'IL FAUT FAIRE
 + signal sonore	Message d'erreur	Un ou plusieurs éléments de l'appareil ont été désactivés ou il s'agit d'un problème de refroidissement.	Contactez le service après-vente le plus tôt possible.
	Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid	Ceci peut être dû à une longue période de coupure de courant ou une panne du circuit de refroidissement.	1. Si les aliments ont décongelé dans le compartiment, ne le remplissez pas de nouveau. Consommez-les d'abord le plus tôt possible. 2. En attendant que la température du compartiment revienne à la normale (l'avertissement disparaît), utilisez-le à basse température ou en mode Super congélation. 3. Évitez de placer les aliments frais dans le compartiment à moins que cet avertissement ait disparu.
	Le compartiment réfrigérateur n'est pas suffisamment froid	Le réfrigérateur ne fonctionne plus à la température idéale.	1. En attendant que la température du compartiment revienne à la normale (l'avertissement disparaît), utilisez-le à basse température ou en mode Super réfrigération. 2. Évitez d'ouvrir la porte si le message d'erreur est toujours affiché.
	Le refroidissement du compartiment réfrigérateur est excessif.	Les aliments du compartiment réfrigérateur risquent de congeler.	1. Si la fonction Super réfrigération est active, désactivez-la. 2. Utilisez avec une valeur de réglages réduite.
	La tension du secteur est passée en dessous de 170 V.	Il ne s'agit pas d'une erreur, mais d'un avertissement et d'une précaution à prendre. Lorsque la valeur normale de la tension du secteur est restaurée, le message d'avertissement disparaît.	-

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez :

- qu'il est alimenté électriquement.
- que le disjoncteur de votre habitation n'est pas enclenché.
- que la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre appareil ne fonctionne pas de manière optimale, vérifiez :

- qu'il n'est pas surchargé,
- que les portes sont bien fermées,
- que le cache du condenseur n'est pas couvert de poussière,

Si votre appareil est bruyant en fonctionnement, sachez que les bruits suivants sont normaux :

Crépitement (cliquetis de glace) :

- Pendant le dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil est refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion des matériaux de l'appareil).

Court bruit de claquement : Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Cliquetis : Lorsque votre réfrigérateur fonctionne, il est tout à fait normal qu'il émette un bruit de cliquetis. Ce bruit provient du robinet qui se trouve à l'arrière du réfrigérateur.

Bruit d'aspiration : Après l'ouverture et la fermeture de la porte de votre réfrigérateur, vous pouvez entendre un bruit de courte durée en raison d'une différence de pression. Cela est tout à fait normal, vous devez parfois attendre quelques secondes avant de pouvoir rouvrir la porte.

Bruit normal du moteur : Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Il peut faire plus de bruit pendant peu de temps, après son activation.

Bruits de bouillonnement et projections : Ce bruit est causé par l'écoulement du réfrigérant dans les tubulures.

Bruit d'écoulement d'eau : Bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage automatique.

Bruit de l'air soufflé : Bruit normal du ventilateur. Ce bruit se fait entendre pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

L'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur ;

- Tous les aliments sont-ils emballés correctement ? Les récipients ont-ils été séchés avant d'avoir été placés dans le réfrigérateur ?
- Les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes fréquemment ? L'humidité de la pièce pénètre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'accumulation de l'humidité sera plus rapide lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.

Les portes ne se ferment pas correctement ;

- Les emballages de produits alimentaires empêchent-ils la fermeture de la porte ?

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Les joints de porte sont-ils déchirés ou usés ?
- Votre appareil repose-t-il sur une surface plane ?

REMARQUE IMPORTANTE :



- Après des coupures brusques de courant ou après avoir débranché l'appareil, la protection thermique suspend temporairement l'alimentation du compresseur en raison du fait que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur commence à fonctionner après 4 ou 5 minutes. Ne vous en faites pas pour autant.
- Si vous ne comptez pas utiliser votre réfrigérateur pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été) débranchez-le. Après le dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter toute humidification et formation d'odeur.
- Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, veuillez contacter le service après-vente le plus proche..

6.1 Recommandations pour économiser de l'énergie

1. Installez l'appareil dans une salle fraîche et bien aérée et pas directement exposé à la lumière du soleil ou proche des sources de chaleur (radiateur, cuisinière, etc.). Sinon, utilisez une plaque isolante.
2. Laissez les aliments et boissons chauds refroidir avant de les garder dans le réfrigérateur.
3. Placez les aliments congelés dans le réfrigérateur afin qu'ils dégèlent. Après le dégel, la température normale de ces aliments permettra au réfrigérateur de refroidir. Ainsi, cela permettra d'économiser de l'énergie. Si vous placez les aliments congelés hors du réfrigérateur, cela entraînera une perte d'énergie.
4. Assurez-vous de mettre les boissons et les aliments faits maison dans des bols fermés avant de les conserver dans le réfrigérateur. Autrement, l'humidité de l'appareil augmentera. Ceci augmentera la durée de fonctionnement. La conservation des boissons et des aliments faits maison dans des bols fermés permet d'en préserver les odeurs et le goût.
5. Laissez la porte du réfrigérateur ouverte le moins de temps possible lorsque vous y placez les boissons et les aliments.
6. Gardez les compartiments de l'appareil avec des valeurs de température différentes fermés. (bac à légumes, compartiment Zone fraîche, etc.)
7. Les joints de porte doivent rester propres et flexibles. Remplacez les anciens joints.

PARTIE 7. FICHE PRODUIT

Marque	THOMSON
Modèle	THM 95 BK THM 95 IX
Catégorie produit	7 (Congélateur - Réfrigérateur)
Classe énergétique	A+
Consommation énergétique annuelle *	459 kwh/an
Volume brut total	620 l
Volume net total	526 l
Volume brut du réfrigérateur	410 l
Volume net du réfrigérateur	362 l
Volume brut du congélateur	210 l
Volume net du congélateur	164 l
Classement par étoiles	* ** *
Système de réfrigération	Froid ventilé
Temps de montée de la température (-18°C) - (-9°C)	autonomie de 12 heures (25°C)
Pouvoir de congélation	13 kg. / 24h
Classe climatique **	T/N (16°C - 43°C)
Emission acoustiques dans l'air	46 dB(A)

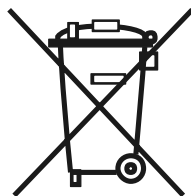
* Consommation d'énergie de 459 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

** Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

Informations relatives à la conformité

Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

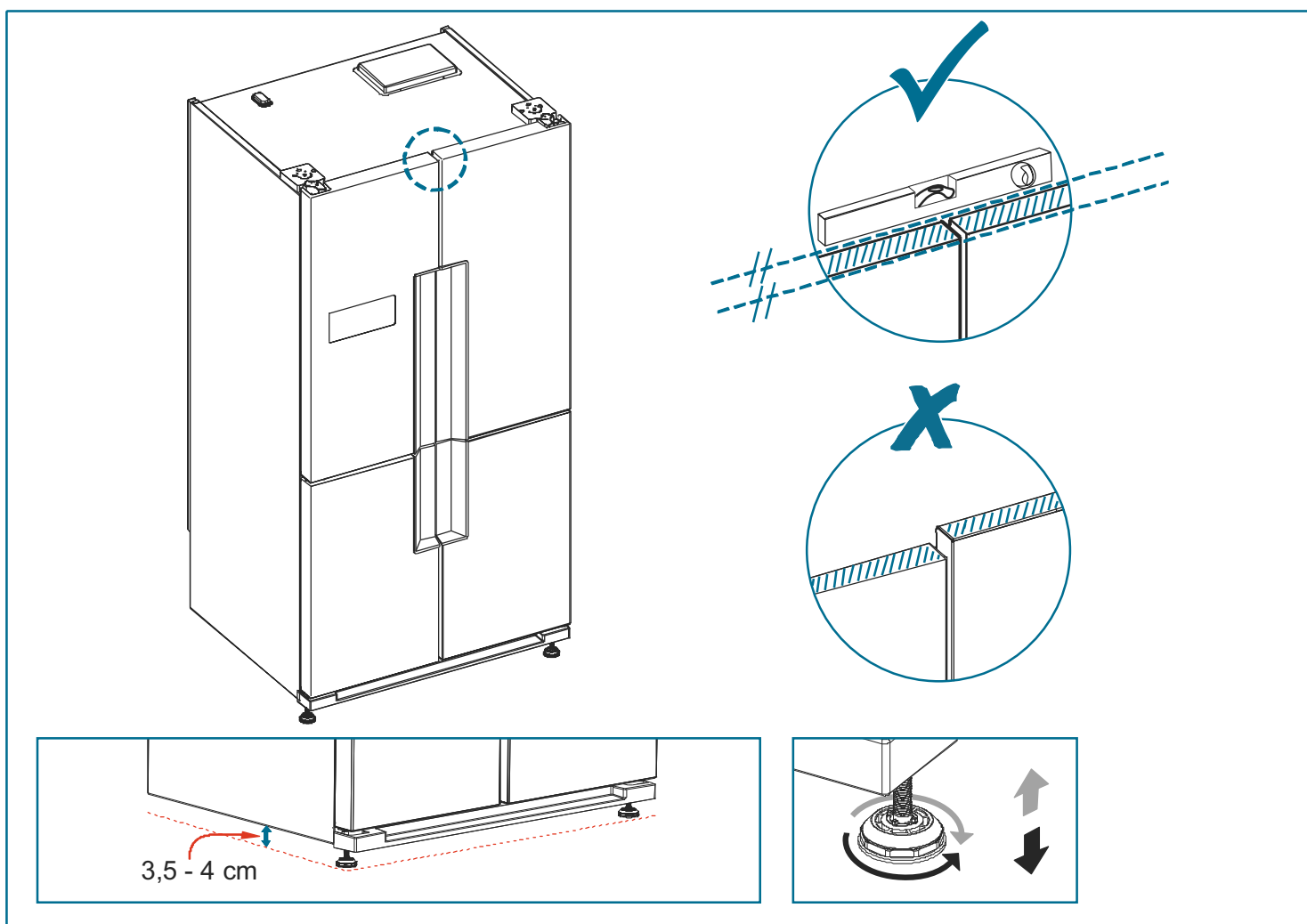
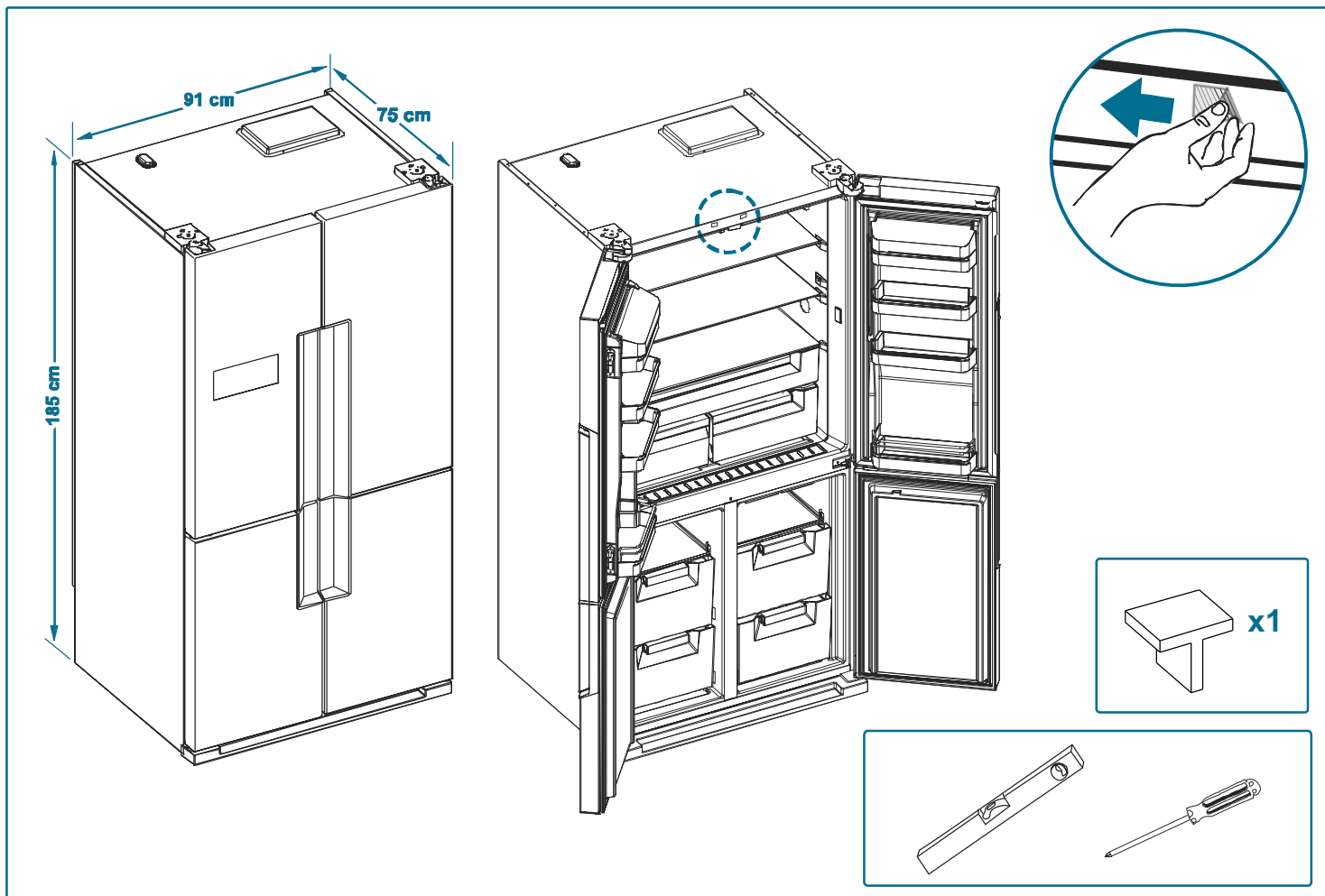
En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

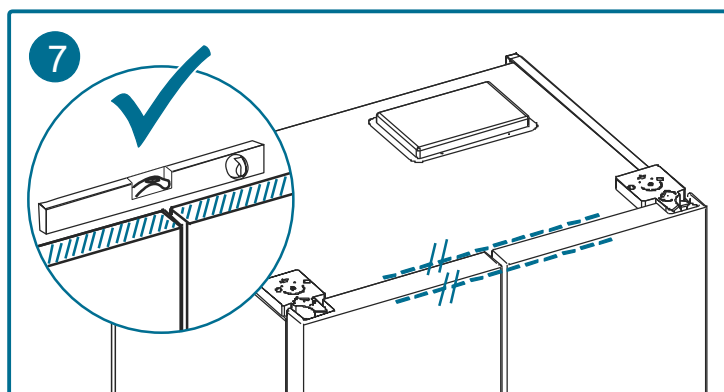
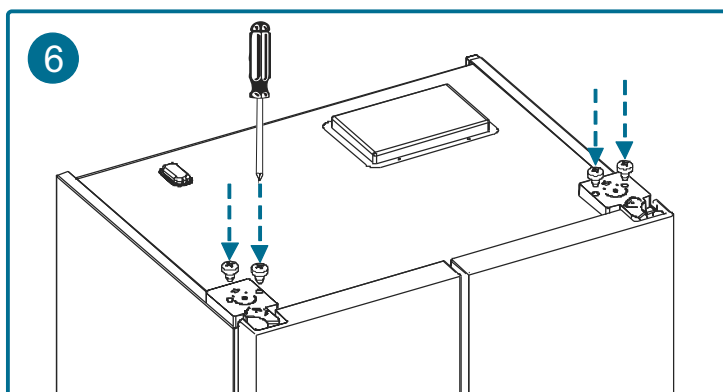
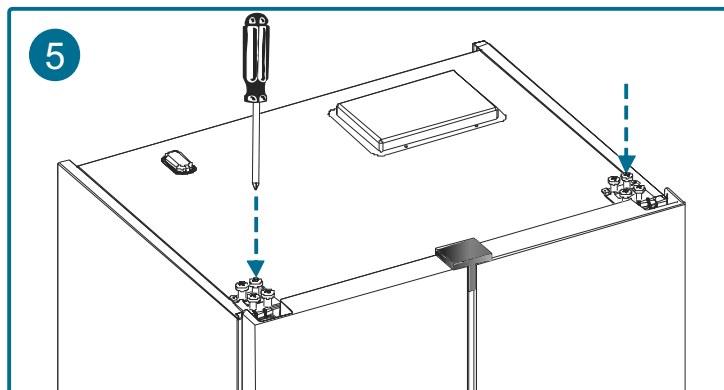
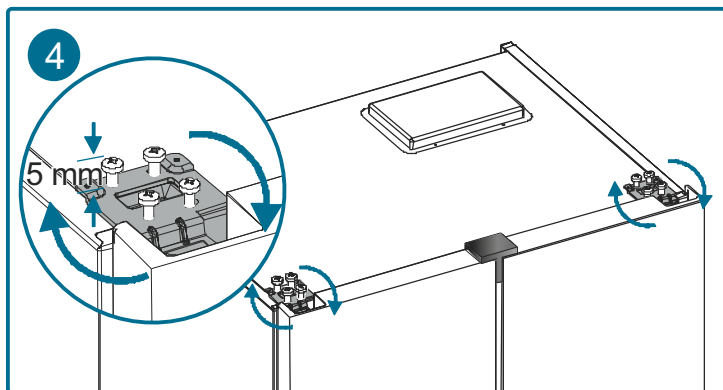
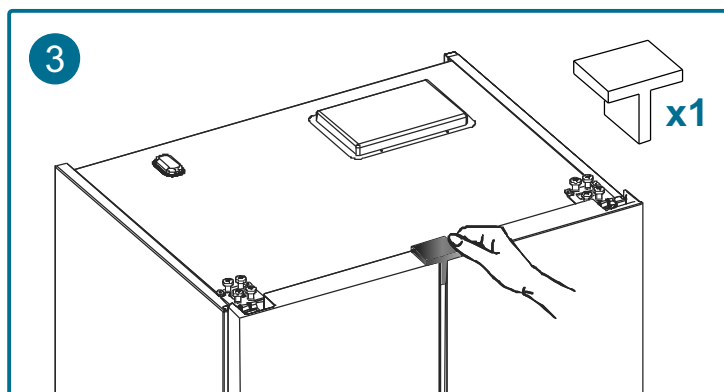
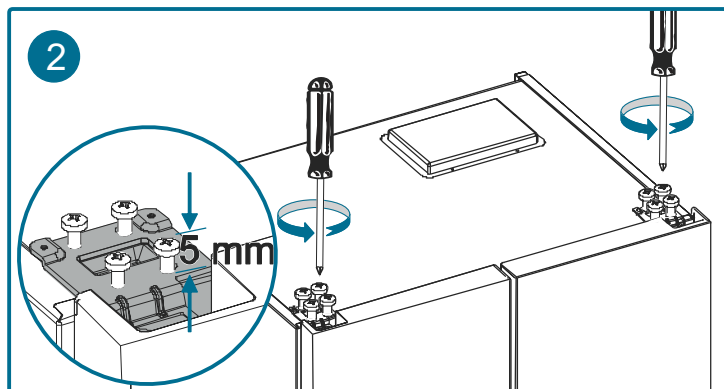
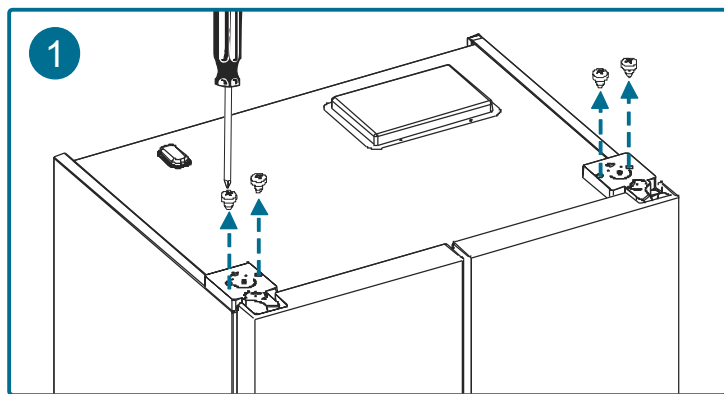
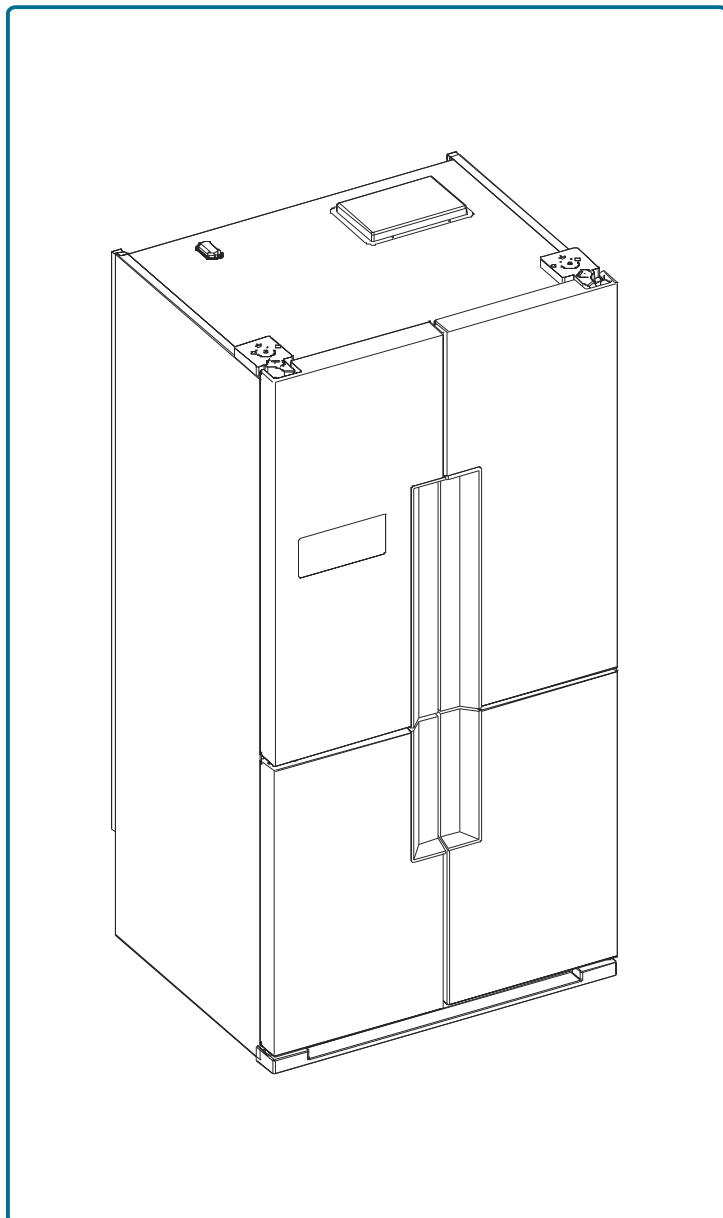
Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 22 / 12 / 2016



EN. THOMSON is a trademark of Technicolor or its Affiliates used under license by DARTY

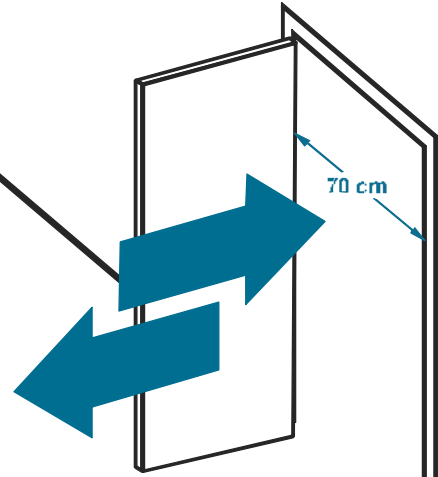
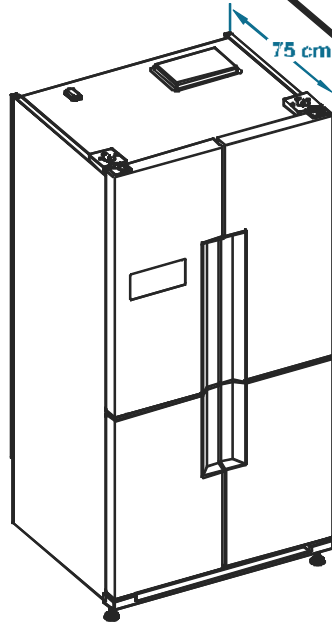
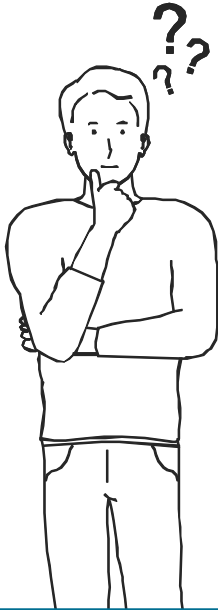
FR. THOMSON est une marque de Technicolor utilisée sous licence par DARTY



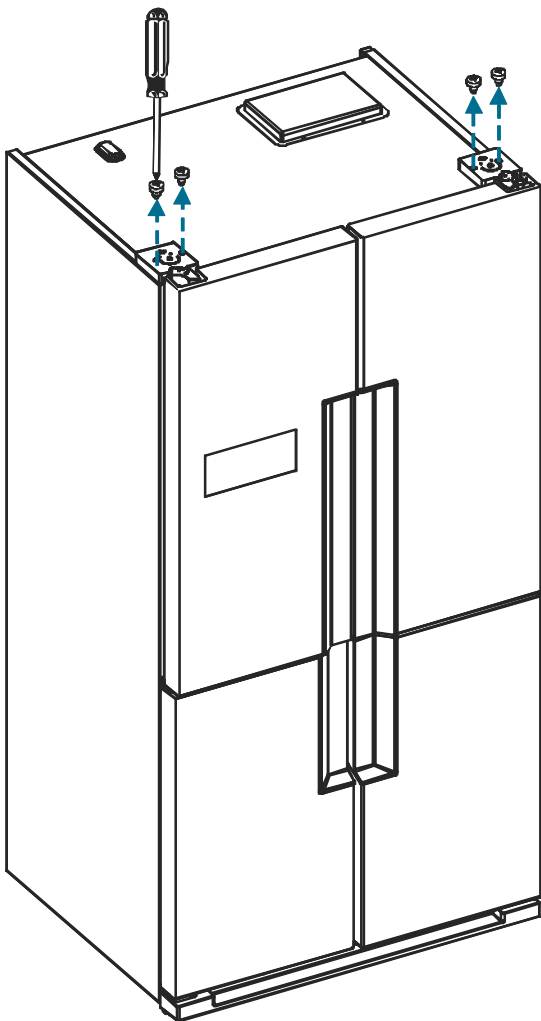


X

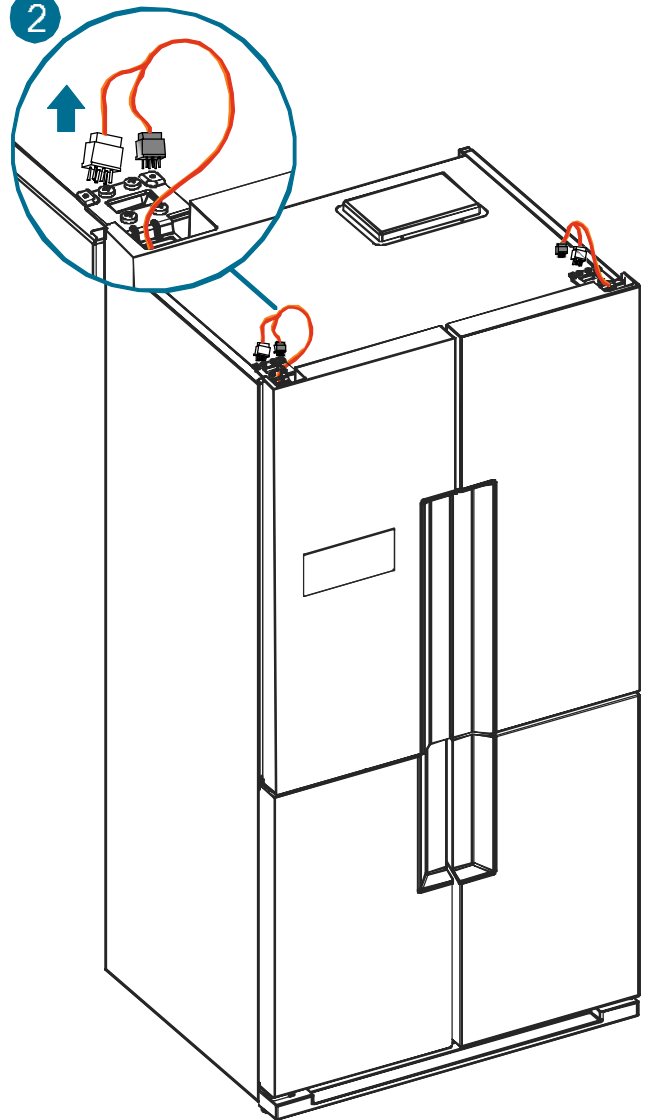
75 > 70



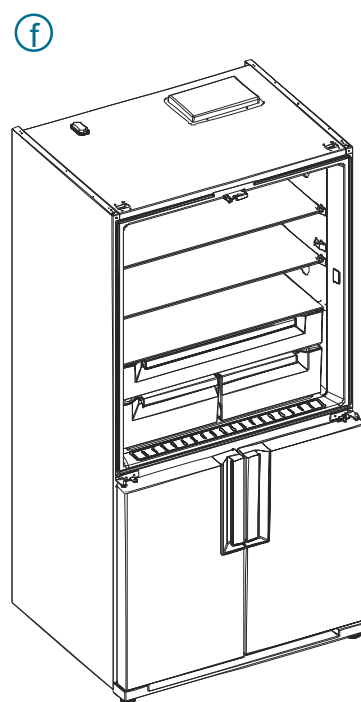
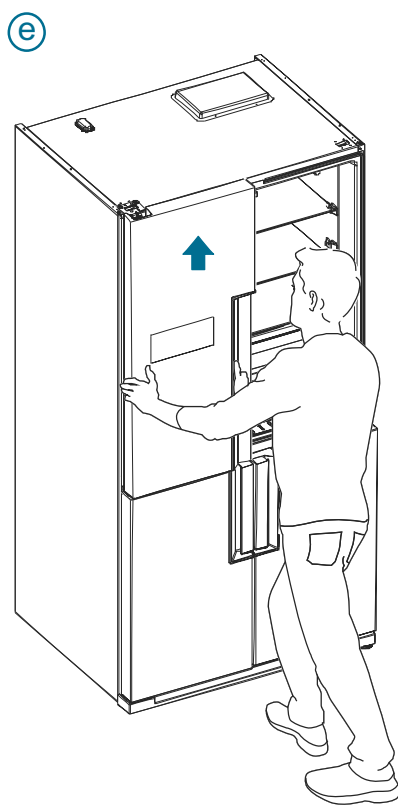
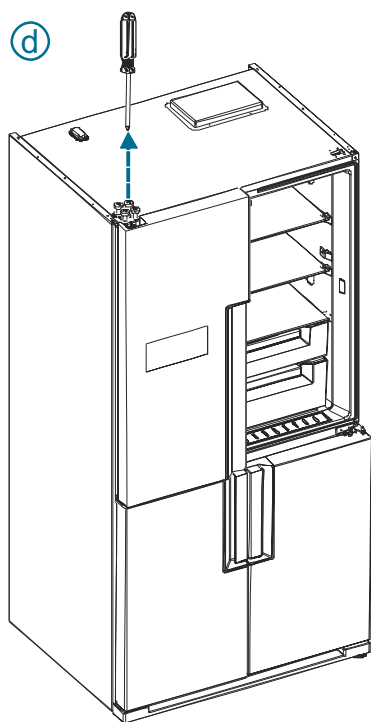
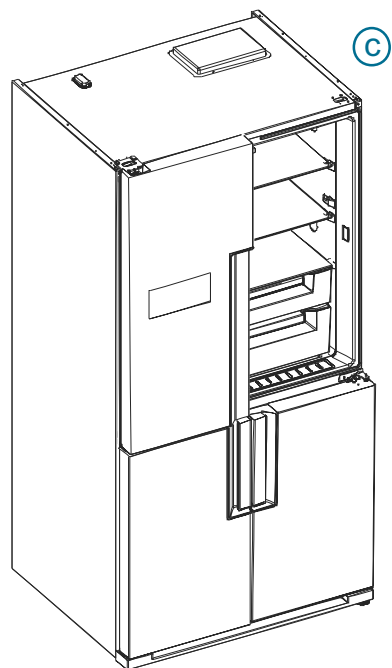
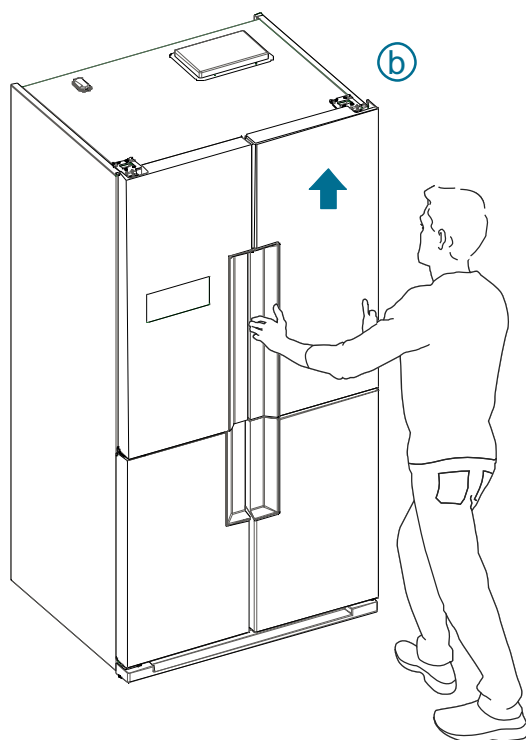
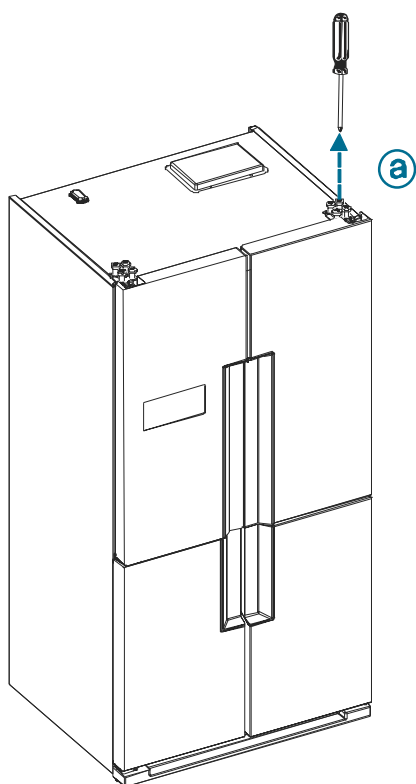
1

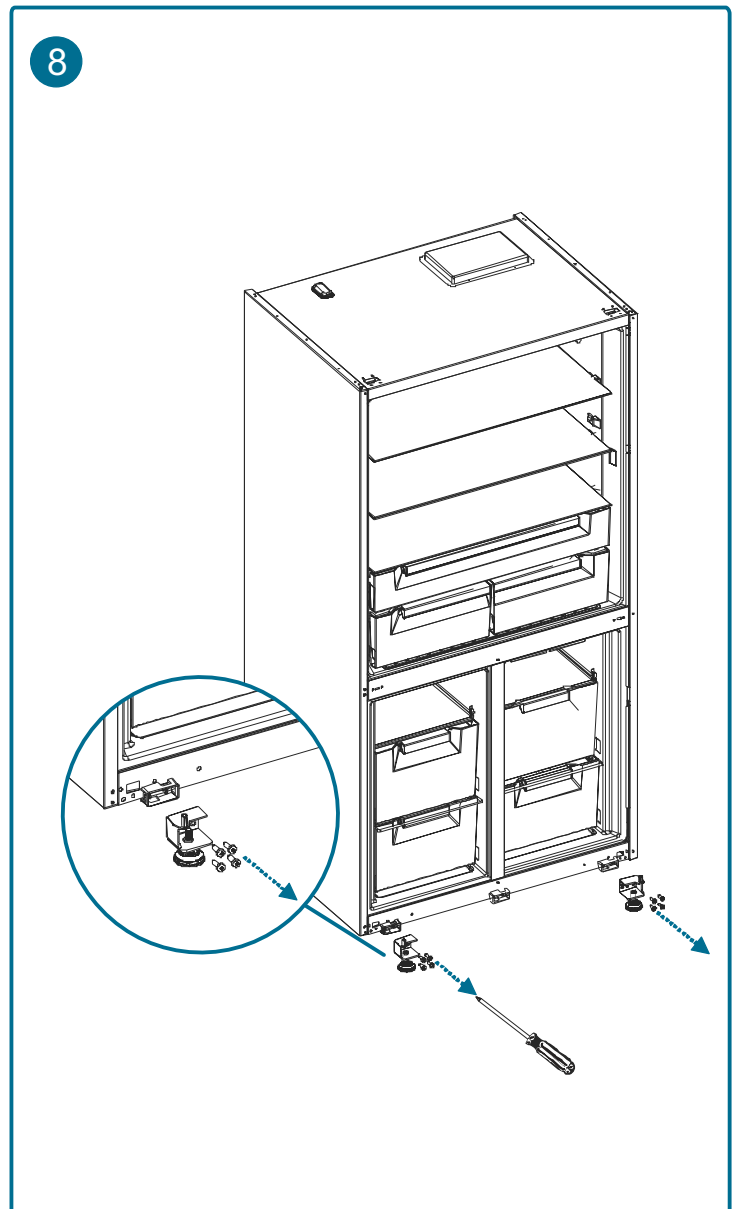
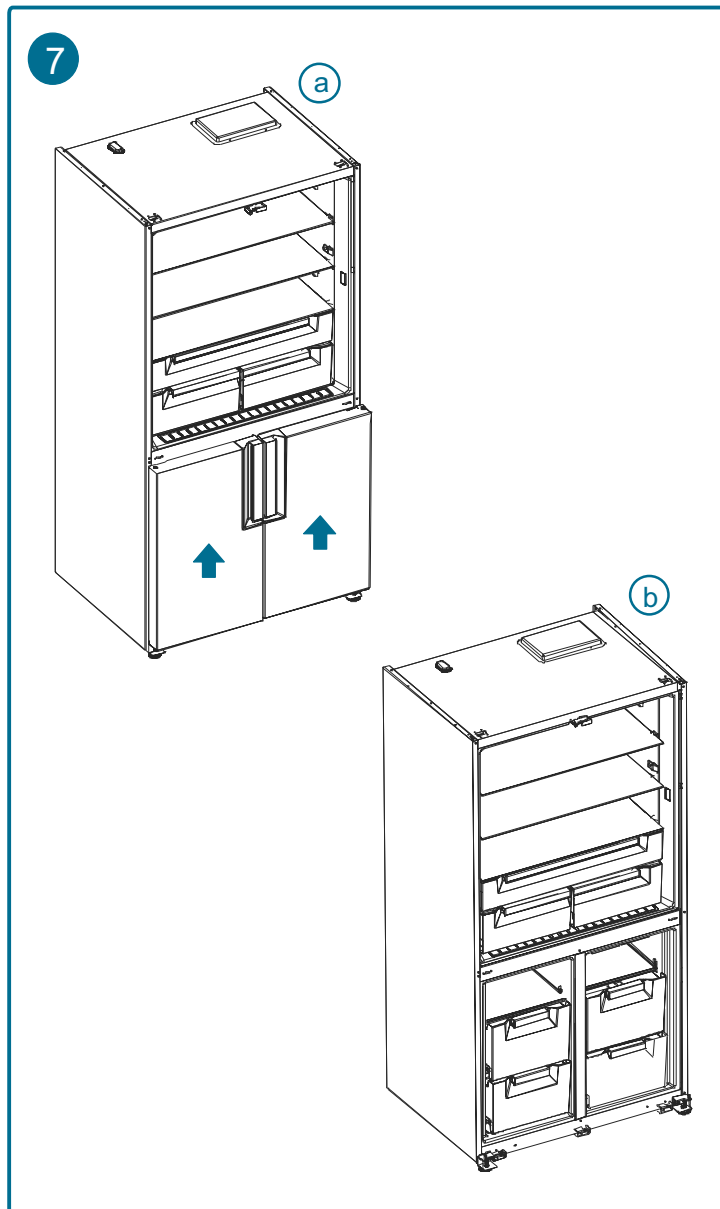
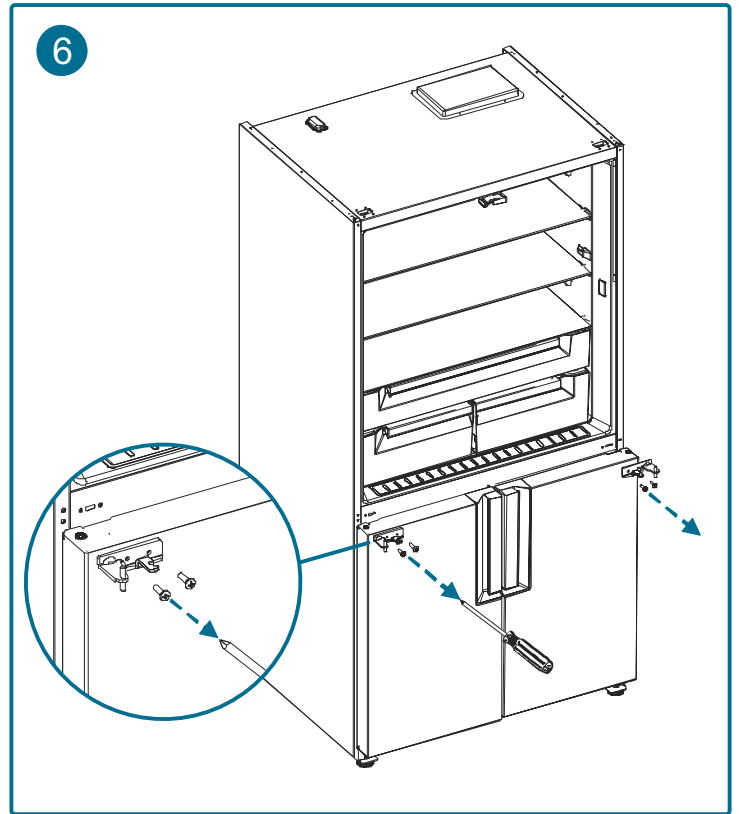
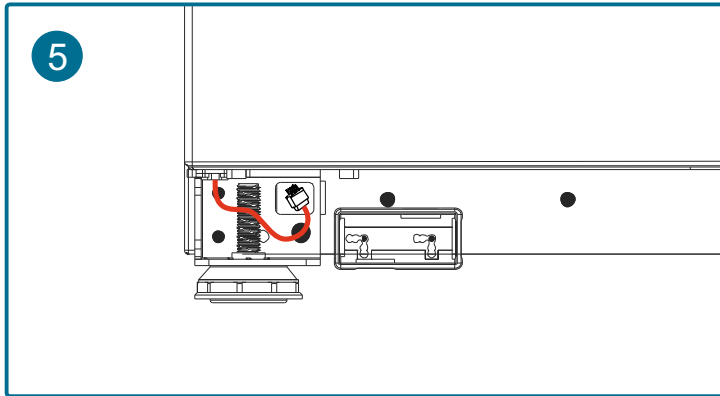
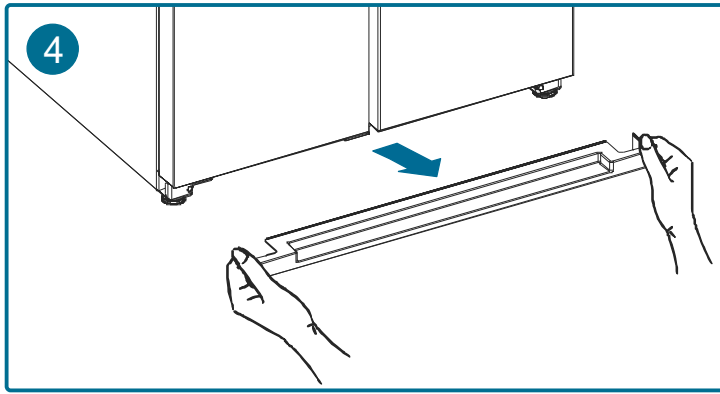


2



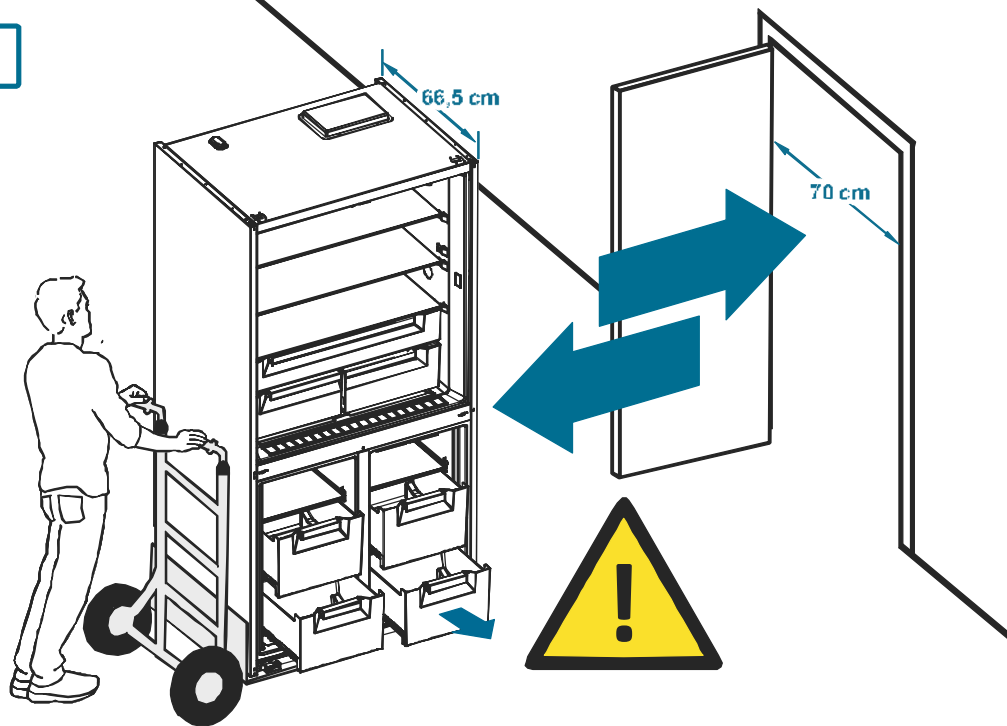
3





9

✓
66,5 < 70



10

